

HCSQ4/HCSQ6 LED Commercial Open Frame Installation

Installation du modèle à DEL commercial sans cadre

HCSQ4/HCSQ6

Instalación del marco abierto de uso comercial LED

HCSQ4/HCSQ6

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow these instructions and heed all warnings, including those on the product. Failure to do so may result in serious bodily injury or property damage.

When using product, basic precautions should always be followed, including the following:

- Read and follow these instructions.
- HALO® recessed luminaires (fixtures) are designed to meet the latest NEC requirements and are certified in full compliance with UL. Before attempting installation of any recessed lighting luminaire check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS AND WARNINGS.**

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Lisez et suivez ces instructions et tenez compte de tous les avertissements, y compris ceux figurant sur le produit. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des blessures corporelles graves ou des dommages matériels.

Des précautions de base doivent être suivies lors de l'utilisation de ce produit, incluant :

- Lisez et suivez ces instructions.
- Les luminaires encastrés (appareils d'éclairage) HALO® sont conçus pour répondre aux plus récentes exigences de la NEC et sont homologués UL/cUL et entièrement conforme à la norme de l'UL. Avant de commencer l'installation d'un éclairage encastré quelconque, vérifiez votre code électrique local. Ce code établit les normes de câblage pour votre localité et doit être étudié attentivement avant de commencer.
- **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ET CES AVERTISSEMENTS.**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea y siga estas instrucciones y preste atención a todas las advertencias, incluidas las que se encuentran en el producto. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones personales graves o daños a la propiedad.

Al utilizar el producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluido lo siguiente:

- Lea y siga estas instrucciones.
- Las luminarias empotradas HALO® e (luminarias) están diseñadas para cumplir con los requisitos más recientes del Código Eléctrico Nacional (NEC) y están plenamente certificadas por su cumplimiento con UL. Antes de comenzar la instalación de su luminaria empotrada verifique el código local. Este código fija los estándares de cableados de su localidad y debe ser estudiado cuidadosamente antes de comenzar.
- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS.**

WARNING

 **Risk of Fire - MINIMUM 90°C SUPPLY CONDUCTORS.** If uncertain, consult an electrician.

 **Risk of Electric Shock -** To avoid possible electrical shock, be sure that power supply is turned off at fuse box or circuit breaker before installing or servicing luminaire.

 **Risk of Fire/Electric Shock** - Please consult an electrician for installation if uncertain of luminaire electrical systems.

- To prevent wiring damage or abrasion, do not expose wiring to edges of sheet metal or other sharp objects.

AVERTISSEMENT

 **Risque d'incendie - CONDUCTEURS D'ALIMENTATION DE 90 °C MIN.** Consultez un électricien en cas de doute.

 **Risque de chocs électriques** - Pour éviter la possibilité d'électrocution, assurez-vous que la source d'alimentation est hors tension depuis la boîte des fusibles ou le disjoncteur avant d'installer ou de réparer le luminaire.

 **Risque d'incendie/de chocs électriques -** Si vous avez des doutes concernant le branchement électrique des luminaires, veuillez consulter un électricien.

- Pour éviter l'abrasion ou les dommages au câblage, n'exposez pas le câblage aux bords de tôle ou à d'autres objets coupants.

ADVERTENCIA

 **Riesgo de incendio - UTILICE CONDUCTORES DE SUMINISTRO QUE SOPORTEN UN MÍNIMO DE 90°C.** Si no está seguro consulte a un electricista.

 **Riesgo de choque eléctrico** Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que el suministro de alimentación esté apagado en la caja de fusibles o en el disyuntor antes de instalar o mantener la luminaria.

 **Riesgo de incendio/choque eléctrico -** Si no está seguro sobre los sistemas eléctricos de la lámpara consulte a un electricista.

- Para prevenir daños o rozaduras en los cables, no los exponga a los bordes de láminas metálicas o de otros objetos cortantes.

⚠ CAUTION

⚠ **Edges may be Sharp -**
Wear gloves while handling.

- Connect fixture to a compatible AC power source. (Fixture is universal voltage 120V-277V, 50-60Hz.) Any other connection voids the warranty.
- Fixture should be installed by persons with experience in building wiring or by a qualified electrician. The electrical system, and the method of electrically connecting the fixture to it, must be in accordance with the National Electrical Code and local building codes.

⚠ PRÉCAUTION

⚠ **Les bords peuvent être tranchants -** Portez des gants lors de la manipulation.

- Raccordez le luminaire à une source d'alimentation de CA compatible. (Le luminaire est conçu pour une tension universelle 120 V-277 V, 50-60 Hz). Toute autre connexion annule la garantie.
- Le luminaire doit être installé par un électricien ou une personne chevronnée en câblage des bâtiments. Le système électrique et la méthode de connexion électrique du luminaire doivent être conformes au Code national de l'électricité et aux codes locaux du bâtiment.

⚠ PRECAUCIÓN

⚠ **Los bordes pueden cortar**
- Use guantes durante la manipulación.

- Conecte la lámpara a una fuente de energía AC compatible. (La lámpara es de voltaje universal de 120V-277V, 50-60Hz). Cualquier otro tipo de conexión anula la garantía.
- La lámpara debe ser instalada por personas con experiencia en cableado de edificios o por un electricista calificado. El sistema eléctrico y el método de conexión eléctrica de la lámpara deben cumplir con el Código eléctrico nacional y los códigos locales de construcción.

Installation in Suspended Ceilings

Note: If luminaire is to be switched from wall switch or dimmer, make sure black supply wire is properly connected to the switch or dimmer (follow switch/dimmer instructions). DO NOT connect the white supply wire to the switch.

- Make certain no bare wires are exposed outside the connectors.
- Luminaire is designed for IC and Non-IC applications based on lumen value:
 - Insulated ceiling (IC) For HCSQ4 rated for 500, 750, 1000, 1500 lumen models and for HCSQ6 rated for 500, 750, 1000, 1500, 2000 lumen models and suitable for direct contact with air permeable insulation* (IC models are also suitable for Non-IC installations)
 - Non-Insulated ceiling (Non-IC) for HCSQ4 rated for 2000, 2500, 3000, 3500, 4000, 4500, 5000, 5500, 6000 lumen models and for HCSQ6 rated for 2500, 3000, 3500, 4000, 4500, 5000, 5500, 6000 lumen models (insulation must be kept 3" from top and sides) (Figure 1)
 - Non-IC marked spacing required for 4500, 5000, 5500, 6000 lumen models
 - Marked Spacing Center to Center of Adjacent Luminaires = 36"
 - Center of Luminaire to Building Member = 18"
 - Minimum overhead = 0.5"
- 1. Locate center of proposed opening on ceiling tile or ceiling structure and cut appropriate sized hole for HCSQ (5-1/4" square for HCSQ4, 6-3/4" square for HCSQ6)
- 2. Place ceiling tile in T-bar grid.
- 3. Extend bar hangers to fit on T-Bars. Secure with screw (not included) as shown (Figure 2).
- 4. Bar Hangers may be shortened to fit 12" (30.5 cm) on center framing. Remove hanger bars from housing by depressing tab and sliding apart (Figure 3). Break off at score lines by bending in direction shown – no tools required. (Figure 4).
- 5. Follow steps 1 through 5 under "Electrical Connection".
- 6. To secure fixture position in ceiling tighten hanger bar locking screw to lock fixture in place on bars OR for permanent locking of bars by crimping the "U" section of bars (Figure 5).
- 7. Adjust collar so that it sits flush with ceiling plane, if necessary. (Figure 6)

Installation dans un plafond suspendu

Note: Si le luminaire doit être allumé et éteint à partir d'un interrupteur ou d'un gradateur mural, assurez-vous que le fil d'alimentation noir est raccordé à l'interrupteur ou au gradateur (suivez les instructions relatives à l'interrupteur ou au gradateur). NE raccordez PAS le fil d'alimentation blanc à l'interrupteur.

- Assurez-vous qu'aucun fil nu n'est exposé à l'extérieur des connecteurs.
- Le luminaire est conçu pour les applications IC et non IC en fonction de la valeur lumineuse :
 - Plafond isolé (IC) pour les modèles HCSQ4 conçus pour 500, 750, 1 000 et 1 500 lumens et pour les modèles HCSQ6 conçus pour 500, 750, 1 000, 1 500 et 2 000 lumens ainsi que pour le contact direct avec l'isolant perméable à l'air* (les modèles IC conviennent également pour les installations non IC)
 - Plafond non isolé (non IC) pour les modèles HCSQ4 conçus pour 2 000, 2 500, 3 000, 3 500, 4 000, 4 500, 5 000, 5 500 et 6 000 lumens et pour les modèles HCSQ6 conçus pour 2 500, 3 000, 3 500, 4 000, 4 500, 5 000, 5 500 et 6 000 lumens (l'isolation doit être maintenue à 7,62 cm (3 po) du haut et des côtés) (figure 1)
 - Espacement marqué non IC requis pour les modèles de 4 500, 5 000, 5 500 et 6 000 lumens
 - Espacement marqué du centre au centre des luminaires adjacents = 91,44 cm (36 po)
 - Centre du luminaire à l'élément du bâtiment = 45,72 cm (18 po)
 - Minimum au-dessus de la tête : 12,70 mm (0.5 po)
- 1. Trouvez le centre de l'ouverture proposée sur la tuile ou la structure du plafond et taillez un trou avec une ouverture appropriée pour le HCSQ (carré de 13,34 cm [5 1/4 po] pour HCSQ4 et carré de 17,15 cm [6 3/4 po] pour HCSQ6).
- 2. Placez le carreau de plafond sur la barre en T.
- 3. Allongez les barres de suspension pour qu'elles s'ajustent sur les barres en T. Fixez-les avec une vis (non fournie) comme montré (Figure 2).

Instalación en techos suspendidos

Note: Si se va a usar un interruptor de pared o un atenuador para encender y apagar la luminaria, asegúrese de que el cable de alimentación negro esté conectado correctamente al interruptor o atenuador (siga las instrucciones del interruptor o atenuador). NO conecte el cable de alimentación blanco al interruptor.

- Asegúrese de que no haya cables pelados expuestos por fuera de los conectores.
- La luminaria está diseñada para aplicaciones de techo con y sin aislante en función de la cantidad de lúmenes:
 - Techo con aislante (IC, por su sigla en inglés) para marcos HCSQ4, aptos para los modelos de 500, 750, 1000, 1500 lúmenes, y para marcos HCSQ6, aptos para los modelos de 500, 750, 1000, 1500, 2000 lúmenes, y para el contacto directo con el aislamiento perméable al aire* (los modelos IC también son aptos para instalaciones Non-IC)
 - Techo sin aislante (Non-IC) para marcos HCSQ4, aptos para los modelos de 2000, 2500, 3000, 3500, 4000, 4500, 5000, 5500, 6000 lúmenes, y para marcos HCSQ6, aptos para los modelos de 2500, 3000, 3500, 4000, 4500, 5000, 5500, 6000 lúmenes (el aislante debe mantenerse a 3 in [7,62 cm] de la parte superior y los laterales) (Figura 1).
 - Espaciado señalado como Non-IC y necesario para los modelos de 4500, 5000, 5500, 6000 lúmenes
 - Espaciado señalado de centro a centro de las luminarias adyacentes = 36 in (91,4 cm)
 - Del centro de la luminaria al elemento de construcción = 18 in (45,7 cm)
 - Espacio superior mínimo = 0,5 in (1,2 cm)
- 1. Localice el centro de la abertura propuesta en la placa o la estructura del techo y corte un orificio del tamaño adecuado para el marco HCSQ (cuadrado de 5,25 in [13,3 cm] cuadrado para HCSQ4, cuadrado de 6,75 in [17,1 cm] para HCSQ6).
- 2. Coloque la placa del techo en la grilla de barras en T.
- 3. Extienda los ganchos para colgar barras de modo que se ajusten a las barras en T. Asegúrelos con un tornillo (no incluido) como se indica (Figura 2).

4. Les barres de suspension peuvent être raccourcies pour pouvoir s'adapter à un centre de structure de 30,5 cm (12 po). Retirez-les du caisson en appuyant sur la languette et en les glissant pour les éloigner (Figure 3). Séparez le long des lignes de repère en pliant dans le sens illustré – aucun outil requis. (Figure 4).
5. Suivez les étapes 1 à 5 au chapitre « Raccordement électrique ».
6. Positionnez le luminaire sur les barres de suspension. Pour fixer la position du luminaire au plafond, serrez la vis de blocage de la barre de suspension pour l'immobiliser en place sur les barres OU pour verrouiller en permanence les barres en sertissant la section en « U » des barres (Figure 5).
7. Ajustez le collier de manière à ce qu'il affleure le plan du plafond, au besoin. (Figure 6)

4. Los ganchos para colgar barras se pueden acortar para que quepa una extensión de 12 in (30,5 cm) en el marco central. Quite las barras de suspensión de la carcasa presionando la lengüeta y deslizando hacia afuera (Figura 3). Desprenda por las líneas marcadas doblando en la dirección que se indica, sin necesidad de herramientas (Figura 4).
5. Siga los pasos 1 a 5 de la sección CONEXIÓN ELÉCTRICA.
6. Ubique la luminaria en las barras de suspensión. Para asegurar la posición de la luminaria en el techo, apriete el tornillo de fijación de la barra de suspensión para fijar la luminaria en su lugar en las barras O BIEN para fijar permanentemente las barras crimpando la sección en U de las barras (Figura 5).
7. Si fuera necesario, ajuste el collarín para que quede al ras del plano del techo (Figura 6).

Installation in Wood Framing Construction

1. Extend bar hangers to fit between joists. Position fixture by hammering nails into joists. Hanger bar flange should be against bottom of joist (Figure 2)
2. Locate center of proposed opening on ceiling tile or ceiling structure and cut appropriate sized hole for HCSQ (5-1/4" square for HCSQ4, 6-3/4" square for HCSQ6)
3. Bar Hangers may be shortened to fit 12" (30.5 cm) on center framing, remove hanger bars from housing by depressing tab and sliding apart (Figure 3). Break off at score lines by bending in direction shown – no tools required. (Figure 4).
4. Follow steps 1 through 5 under "Electrical Connection".
5. Position fixture on hanger bars. To secure fixture position in ceiling tighten hanger bar locking screw to lock fixture in place on bars OR permanent locking of bars by crimping the "U" section of bars (Figure 5).
6. Adjust collar so that it sits flush with ceiling plane, if necessary. (Figure 6)

Installation dans une construction à cadre en bois

1. Déployez les barres de suspension de façon à ce qu'elles s'adaptent entre les solives. Positionnez le luminaire en fixant des clous dans les solives. La collerette d'encastrement de la barre de suspension doit être placée au bas de la solive (Figure 2).
2. Trouvez le centre de l'ouverture proposée sur la tuile ou la structure du plafond et taillez un trou avec une ouverture appropriée pour le HCSQ (carré de 13,34 cm [5 1/4 po] pour HCSQ4 et carré de 17,15 cm [6 3/4 po] pour HCSQ6).
3. Les barres de suspension peuvent être raccourcies pour pouvoir s'adapter à un centre de structure de 30,5 cm (12 po). Retirez-les du caisson en appuyant sur la languette et en les glissant pour les éloigner (Figure 3). Séparez le long des lignes de repère en pliant dans le sens illustré – aucun outil requis. (Figure 4)
4. Suivez les étapes 1 à 5 au chapitre « Raccordement électrique ».
5. Positionnez le luminaire sur les barres de suspension. Pour fixer la position du luminaire au plafond, serrez la vis de blocage de la barre de suspension pour l'immobiliser en place sur les barres OU pour verrouiller en permanence les barres en sertissant la section en « U » des barres (Figure 5).
6. Ajustez le collier de manière à ce qu'il affleure le plan du plafond, au besoin. (Figure 6)

Instalación en construcciones con marco de madera

1. Extienda los ganchos para colgar barras de modo que encajen entre las vigas. Posicione la luminaria martillando clavos en las vigas. La brida de la barra de suspensión debe quedar contra la parte inferior de la viga (Figura 2).
2. Localice el centro de la abertura propuesta en la placa o la estructura del techo y corte un orificio del tamaño adecuado para el marco HCSQ (cuadrado de 5,25 in [13,3 cm] cuadrado para HCSQ4, cuadrado de 6,75 in [17,1 cm] para HCSQ6).
3. Los ganchos para colgar barras se pueden acortar para que quepa una extensión de 12 in (30,5 cm) en el marco central. Quite las barras de suspensión de la carcasa presionando la lengüeta y deslizando hacia afuera (Figura 3). Desprenda por las líneas marcadas doblando en la dirección que se indica, sin necesidad de herramientas (Figura 4).
4. Siga los pasos 1 a 5 de la sección CONEXIÓN ELÉCTRICA.
5. Ubique la luminaria en las barras de suspensión. Para asegurar la posición de la luminaria en el techo, apriete el tornillo de fijación de la barra de suspensión para fijar la luminaria en su lugar en las barras O BIEN para fijar permanentemente las barras crimpando la sección en U de las barras (Figura 5).
6. Si fuera necesario, ajuste el collarín para que quede al ras del plano del techo (Figura 6).

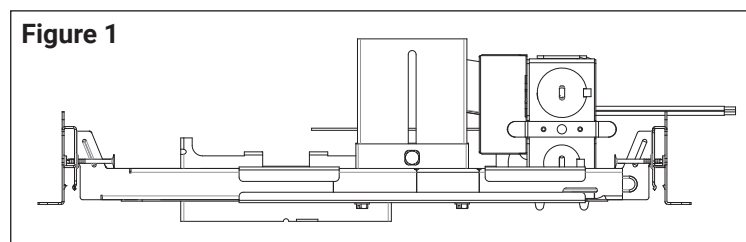


Figure 2

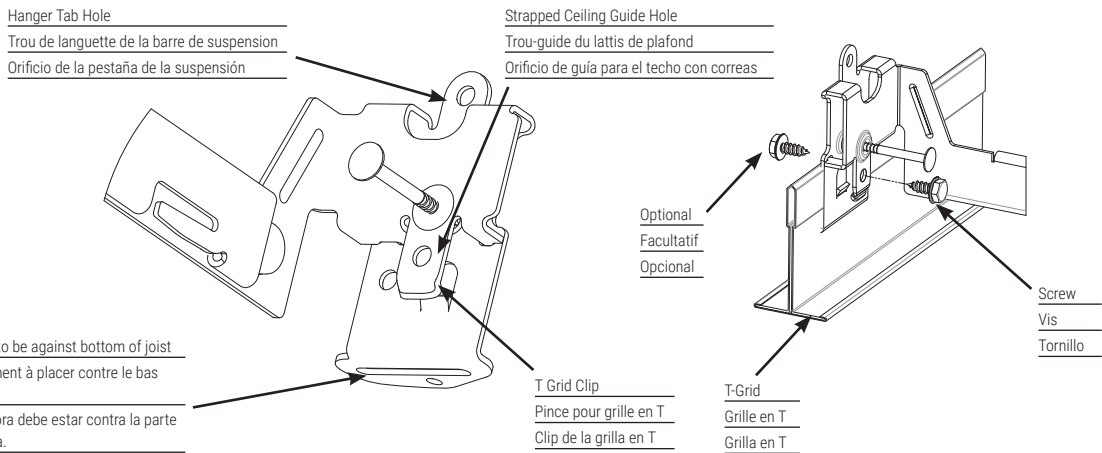


Figure 3

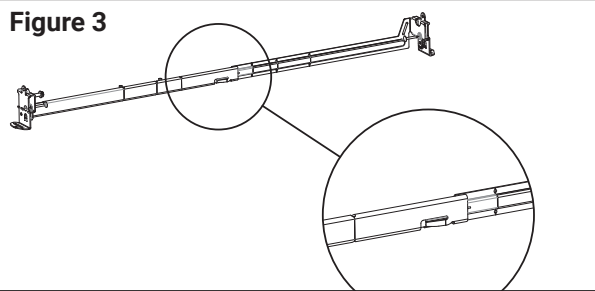


Figure 4

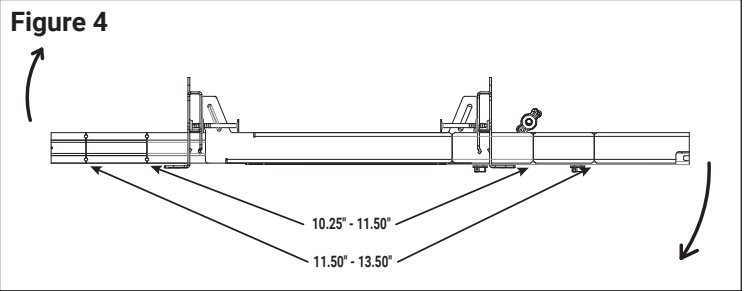


Figure 5

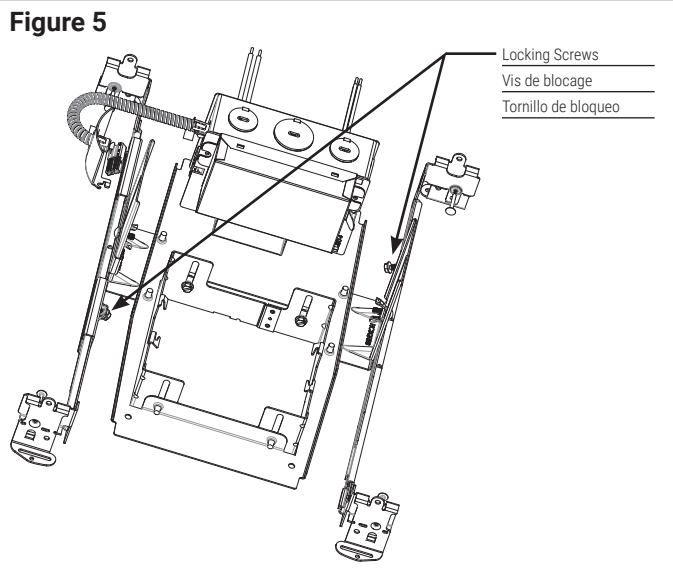
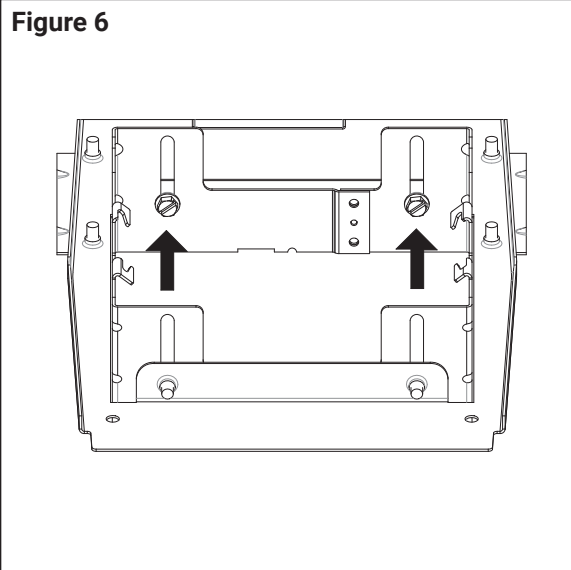


Figure 6



Remodel Installation

1. Remove the two bar hangers and brackets by removing the two screws that attach each bracket to the plaster frame. (Figure. 7)
2. Cut hole in ceiling: for HCSQ4, hole size should be 5-1/4" x 5-1/4" square, and for HCSQ6, hole size should be 6-3/4" x 6-3/4", centered on proposed opening on ceiling tile or ceiling structure. Install rough-in section through hole by inserting plaster frame through the diagonal of the cutout. (Figure. 8)

Note: The hole sizes shown are maximum sizes. Not adhering to max hole sizes may not ensure proper function of the remodel clips.

3. Follow steps 1 through 5 under "Electrical connection".
4. Loosen the four screws holding the adjustable collar and drop the collar down so that it rests below the ceiling plane. Find Tinnerman clips in polybag in junction box. Snap Tinnerman clips to collar edge at detents. Clips hold frame to ceiling material. (Figure. 9)
5. Adjust the collar back to the ceiling plane and tighten the four screws to secure the collar in place. The clips should rest against the ceiling, holding the fixture in place. (Figure. 10)

Installation dans le cadre de rénovations

1. Retirez les deux barres de suspension et les supports en retirant les deux vis qui fixent les supports dans le cadre de plâtre. (Figure 7)
2. Taillez un trou dans le plafond : pour HCSQ4, le trou devrait mesurer 13,34 x 13,34 cm (5 1/4 x 5 1/4 po) et pour HCSQ6, le trou devrait mesurer 17,15 x 17,15 (6 3/4 x 6 3/4 po), centré sur l'ouverture proposée de la tuile ou la structure de plafond. Installez la section brute dans le trou en insérant le cadre de plâtre en diagonale du trou taillé. (Figure 8).

Note: Les tailles des trous montrées sont les tailles maximales. Si vous ne respectez pas la taille maximale des trous, les nouvelles pinces ne fonctionneront peut-être pas adéquatement.

3. Suivez les étapes 1 à 5 au chapitre « Raccordement électrique ».
4. Dévissez les quatre vis qui retiennent le collier ajustable et abaissez-le pour qu'il affleure la surface du plafond. Trouvez les attaches Tinnerman dans le sac en polyester de la boîte de jonction. Enclenchez les attaches Tinnerman sur le bord du collier au niveau des crans. Les attaches maintiennent le cadre au matériau du plafond. (Figure 9).
5. Ajustez le collier dans le plafond et serrez les quatre vis afin de fixer le collier en place. Les pinces devraient reposer sur le plafond pour retenir le luminaire en place. (Figure 10)

Remodelación de la instalación

1. Retire los dos soportes y ganchos para colgar barras retirando los dos tornillos que sujetan cada soporte al marco de yeso (Figura 7).
2. Haga un orificio en el techo: para el marco HCSQ4, el orificio debe formar un cuadrado de 5,25 in (13,3 cm) por lado; para el marco HCSQ6, el orificio debe formar un cuadrado de 6,75 in (17,1 cm) por lado. Además, el orificio debe estar centrado en la abertura propuesta en la placa o la estructura del techo. Instale la sección empotrada a través del orificio, introduciendo el marco de yeso por la diagonal del recorte (Figura 8).

Note: Los tamaños de los orificios que se muestran son los tamaños máximos. En caso de no apegarse a los tamaños máximos de los orificios, es posible que no se garantice el correcto funcionamiento de los clips de la remodelación.

3. Siga los pasos 1 a 5 de la sección CONEXIÓN ELÉCTRICA.
4. Afloje los cuatro tornillos que sostienen el collarín ajustable y déjelo caer para que descanse debajo del plano del techo. Encontrará clips Tinnerman en una bolsa de polietileno dentro de la caja de conexiones. Enganche estos clips al borde del collarín en los retenes. Los clips sujetan el marco al material del techo (Figura 9).
5. Ajuste el collarín nuevamente al plano del techo y apriete los cuatro tornillos para asegurarlo en su lugar. Los clips deben descansar contra el techo, manteniendo la luminaria en su lugar (Figura 10).

Figure 7

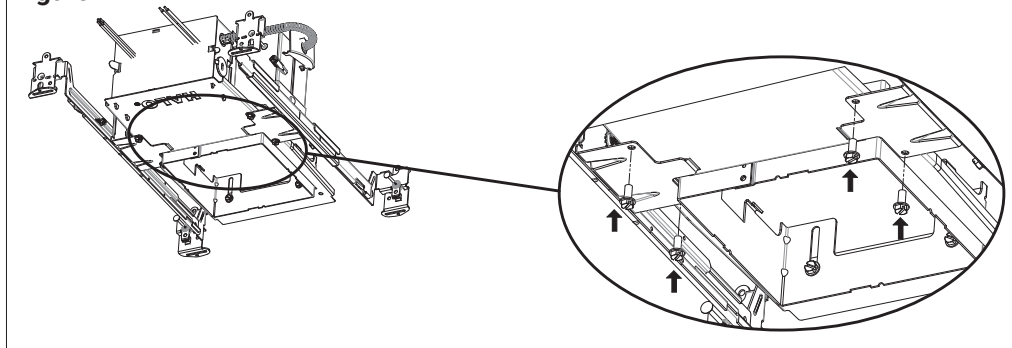


Figure 8

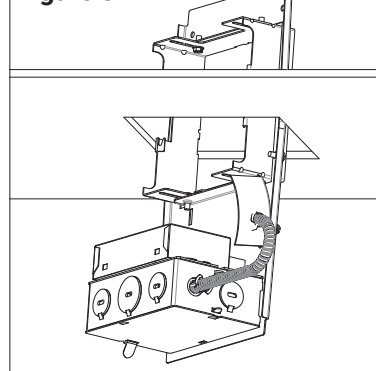


Figure 9

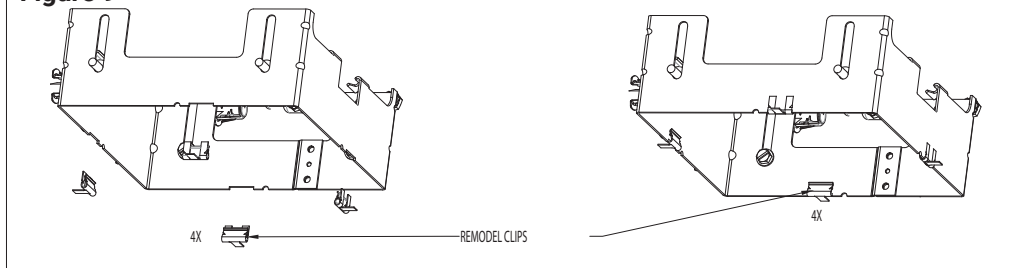
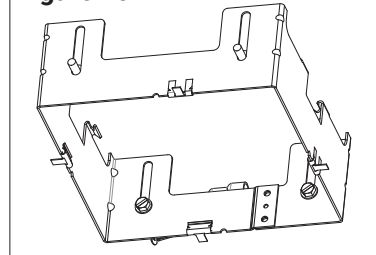


Figure 10



Electrical Connection

1. Provide electrical service according to the "National Electrical Code" or your local electrical code to the junction box (located on the plaster frame). Supply wire insulation must be rated for at least 90° C.
2. Remove junction box cover.
3. Remove appropriate round knockout and connect conduit to junction box with proper connector (not included).
4. Connect supply wires to wires in fixture using proper sized wire nuts (not included), so as to cover all bare current conductors. Connect white to white, black to black (120V only), and green (from electrical service) to bare copper wire in junction box.

Note: The ground wire at the junction box may need to be secured to a ground screw.

5. Place all connections and excess wiring into the junction box and replace cover.

Note: If the fixture is to be switched from a wall switch, connect the black power supply wire to the switch. DO NOT connect the white power supply wire to the switch.

Raccord électrique

1. Acheminez l'alimentation électrique à la boîte de jonction (sur le cadre d'enclassement pour plâtre) selon le Code national de l'électricité ou le Code d'électricité de votre région. L'isolation du fil d'alimentation doit pouvoir supporter une température d'au moins 90 °C.
2. Retirez le couvercle sur la boîte de jonction.
3. Enlevez la plaquette de l'entrée défonçable appropriée et raccordez le conduit à la boîte de jonction à l'aide du connecteur approprié (non fourni).
4. Connectez les fils d'alimentation aux fils du luminaire à l'aide de serre-fils de la bonne taille (non inclus), couvrant ainsi tout fil conducteur électrique à nu. Raccordez le fil blanc au fil blanc, le fil noir au fil noir (120 V seulement), le fil vert (de l'alimentation électrique) au fil de cuivre nu de la boîte de jonction.

Note: Il est possible que le fil de mise à la terre de la boîte de jonction doive être fixé à une vis de mise à la terre.

5. Insérez tous les raccords et les fils dans la boîte de jonction et fermez le couvercle.

Note: Si l'on doit changer de luminaire à partir d'un interrupteur mural, reliez le fil d'alimentation électrique noir à l'interrupteur. NE branchez PAS le fil d'alimentation électrique blanc à l'interrupteur.

Conexión eléctrica

1. Realice el servicio de mantenimiento eléctrico a la caja de conexiones (ubicada en el marco de yeso) de acuerdo al "Código Eléctrico Nacional" o a su código eléctrico local. El aislamiento de los cables de alimentación debe ser apto para al menos 90 °C.
2. Retire la cubierta de la caja de conexiones.
3. Retire el orificio ciego redondo adecuado y conecte el conducto a la caja de conexiones con el conector correspondiente (no incluido).
4. Conecte los cables de alimentación a los cables en la luminaria utilizando las tuercas para cables del tamaño adecuado (no incluidas), de modo que no haya ningún conductor eléctrico pelado al descubierto. Conecte el cable blanco con el blanco, el negro con el negro (120 V solamente) y el verde (de la red eléctrica) con el cable pelado de cobre en la caja de conexiones.

Note: Es posible que haya que sujetar el cable de conexión a tierra en la caja de conexiones con un tornillo de conexión a tierra.

5. Coloque todas las conexiones y cables excedentes en la caja de conexiones y vuelva a colocar la cubierta.

Note: Si se va a usar un interruptor de pared para encender y apagar la luminaria, conecte el cable de alimentación negro al interruptor. NO conecte el cable de alimentación blanco al interruptor.

CAUTION



Risk of Electric Shock -

To avoid possible electric shock, be sure that power supply is turned off before removing and replacing driver. Driver replacement should be completed by a "qualified electrician".

PRÉCAUTION



Risque de chocs électriques

-Pour éviter les décharges électriques possibles, assurez-vous que l'alimentation électrique est hors tension avant de retirer ou de réinstaller le pilote. Le remplacement du pilote doit être effectué par un « électricien qualifié ».

PRECAUCIÓN



Riesgo de choque eléctrico

Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que la fuente de alimentación esté apagada antes de quitar y sustituir el controlador. La sustitución del controlador debe estar a cargo de un electricista calificado.

Driver Replacement

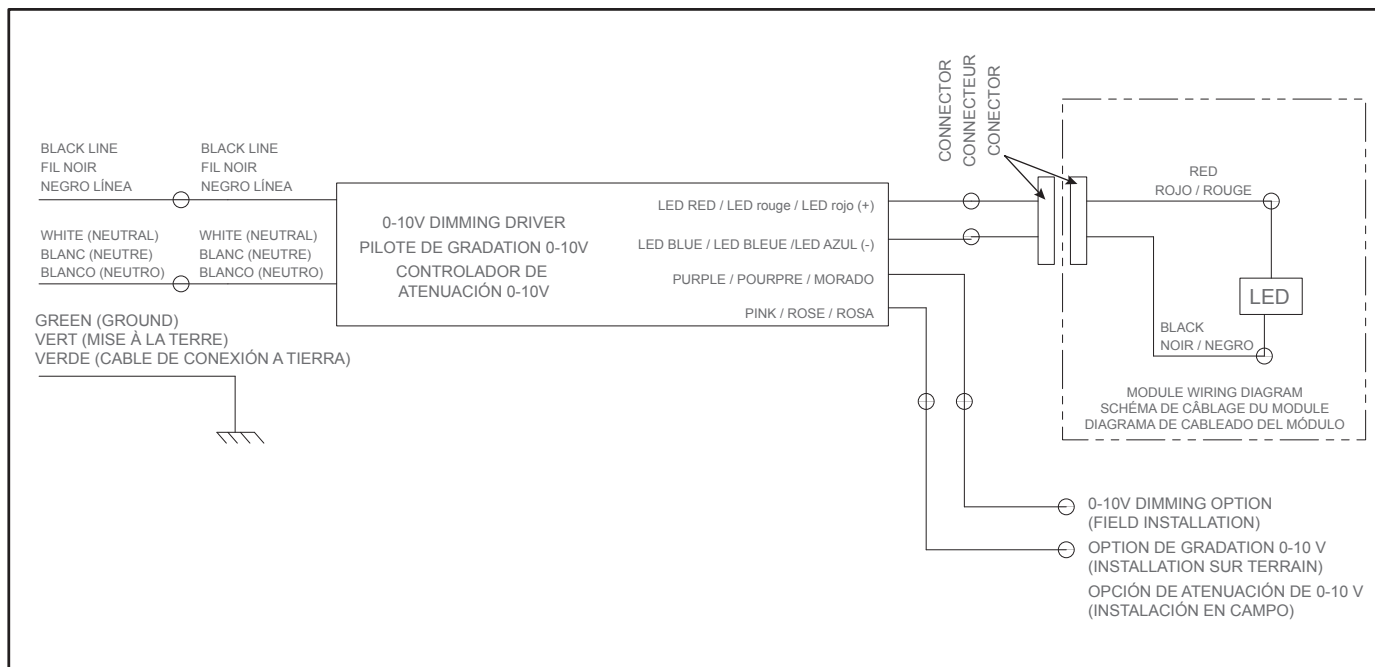
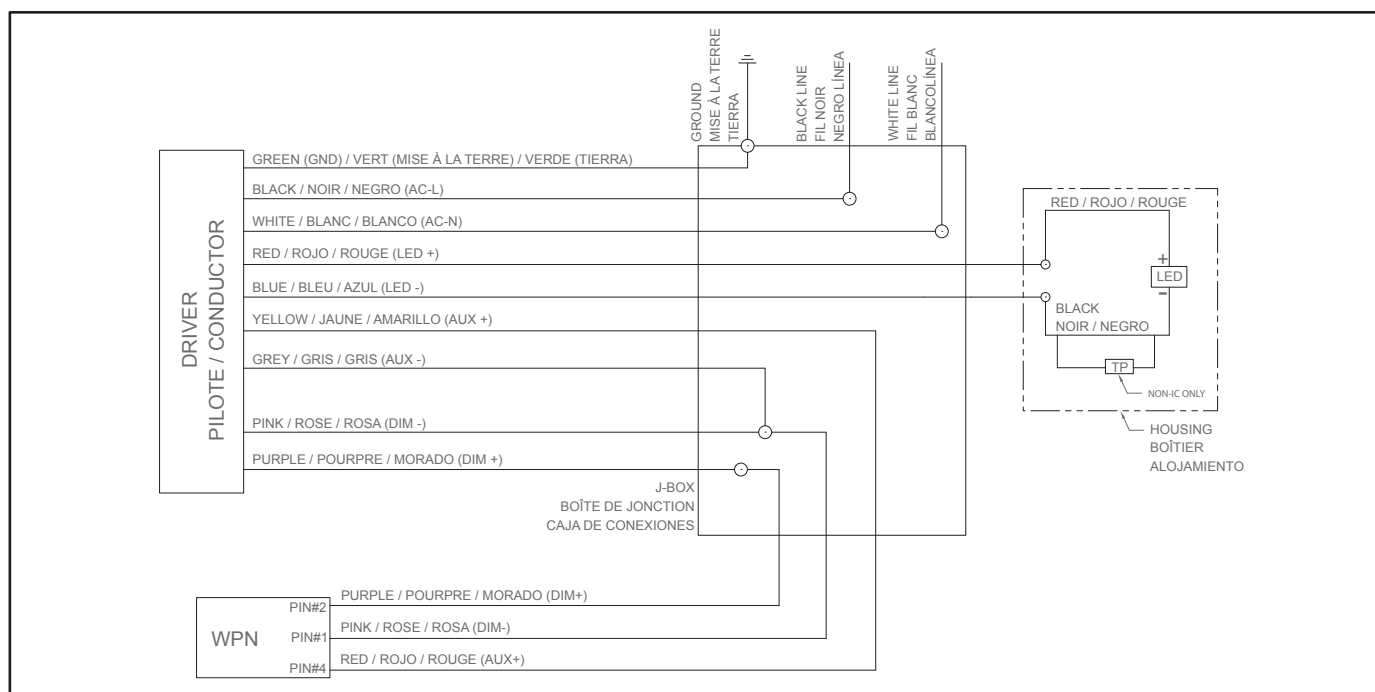
1. Remove junction box cover that has driver attached.
2. Disconnect "line", "common" and "ground" wires from driver. Disconnect the light engine, Emergency driver and WPN or WLN node wires from driver refer respective wiring diagrams.
3. Remove two screws attaching driver to junction box cover and attach new driver with same screws.
4. Reconnect "line", "common", "ground" and light engine, Emergency driver and WPN or WLN node wires to new driver refer respective wiring diagrams.
5. Reattach junction box cover with driver back to junction box and resume normal operation.

Remplacement de pilote

1. Retirez le couvercle de la boîte de jonction fixée au pilote.
2. Débranchez les fils de ligne, neutre et de mise à la terre du pilote. Débranchez les fils du moteur lumineux, du pilote d'urgence et du nœud WPN ou WLN du pilote. Consultez les schémas de câblage respectifs.
3. Retirez deux vis fixant le pilote au couvercle de la boîte de jonction et fixez le nouveau pilote avec les mêmes vis.
4. Reconnectez les fils de ligne, neutre et de mise à la terre, du moteur lumineux, du pilote d'urgence et du nœud WPN ou WLN au pilote. Consultez les schémas de câblage respectifs.
5. Réinstallez le couvercle de la boîte de jonction avec le pilote dans la boîte de jonction et continuez le fonctionnement normal.

Sustitución del controlador

1. Quite la cubierta de la caja de conexiones que tiene conectada el controlador.
2. Desconecte los cables de "línea", "común" y "tierra" del controlador. Desconecte el motor de la luminaria, el controlador de emergencia y los cables del nodo WPN o WLN del controlador (consulte los diagramas de cableado correspondientes).
3. Quite los dos tornillos que sujetan el controlador a la cubierta de la caja de conexiones y coloque el nuevo controlador utilizando los mismos tornillos.
4. Vuelva a conectar los cables de "línea", "común" y "tierra" y el motor de la luminaria, el controlador de emergencia y los cables del nodo WPN o WLN del controlador (consulte los diagramas de cableado correspondientes).
5. Vuelva a colocar la cubierta de la caja de conexiones con el controlador en la caja y reanude el funcionamiento normal.

Wiring Diagram for D010 for 120-277V UNV and D010347 for 347V Electronic Drivers
Schéma de câblage pour D010 pour 120-277 V UNV et D010347 pour les pilotes électroniques de 347 V
Diagrama de cableado correspondiente a los controladores electrónicos D010 para 120-277V UNV y D010347 para 347V

Wiring Diagram for D010, 120-277V Electronic Driver with WaveLinx Wireless Pro (WPN) and Lite (WLN) [WaveLinx options not for 347V]
Schéma de câblage pour D010, pilote électronique de 120-277 V avec WaveLinx Wireless Pro (WPN) et Lite (WLN) [options WaveLinx pas pour 347]
Diagrama de cableado correspondiente al controlador electrónico D010 de 120-277V con WaveLinx Wireless Pro (WPN) y Lite (WLN) [las opciones WaveLinx no son aptas para 347V]


Warranties and Limitation of Liability

Please refer to www.cooperlighting.com for our terms and conditions.

Garanties et limitation de responsabilité

Veillez consulter le site www.cooperlighting.com pour obtenir les conditions générales.

Garantías y Limitación de Responsabilidad

Visite www.cooperlighting.com para conocer nuestros términos y condiciones.

FCC Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This device complies with ISSED ICES Standard Canada ICES-005(B) / NMB-005 (B).

Énoncé de la FCC

Remarque : Cet équipement a été mis à l'essai et déclaré conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de classe A en vertu de l'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre tout brouillage nuisible lorsque l'équipement fonctionne dans un environnement commercial. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut créer des parasites nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une installation résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger ces interférences à ses propres frais.:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise indépendante du circuit d'alimentation du récepteur.
- Consulter le détaillant ou un technicien de radio/télévision compétent pour obtenir de l'aide.

Toute modification apportée à cet appareil non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

- Cet appareil est conforme au chapitre 15 des règlements FCC. La mise en œuvre est sous réserve des deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne provoque pas de brouillage nuisible, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment l'interférence qui pourrait provoquer un fonctionnement indésirable.
- Cet appareil est conforme à la norme ISSED ICES Canada ICES-005 (B) / NMB-005 (B).

Declaración de la FCC

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, de conformidad con la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se opera en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. El funcionamiento de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir las interferencias por su cuenta.

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Cualquier cambio o modificación a esta unidad no aprobada expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

- Este dispositivo cumple con parte 15 de las reglas de FCC. SU operación está sujeta a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo puede recibir interferencia, incluyendo aquella que puede causar una operación no deseada del dispositivo.
- Este dispositivo cumple con la norma ISSED ICES Canada ICES-005 (B) / NMB-005 (B).



Cooper Lighting Solutions
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
P: 770-486-4800
www.cooperlighting.com

Canada Sales
5925 McLaughlin Road
Mississauga, Ontario L5R 1B8
P: 905-501-3000
F: 905-501-3172

© 2024 Cooper Lighting Solutions
All Rights Reserved
Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China
Publication No. IB51715424

Cooper Lighting Solutions is a registered trademark. All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Product availability, specifications, and compliances are subject to change without notice.

La disponibilité du produit, les spécifications et les conformités peuvent être modifiées sans préavis.
La disponibilidad de productos, las especificaciones y los cumplimientos están sujetos a cambio sin previo aviso.